

儿童咨询室	智障者咨询	心病咨询	育儿咨询
<b>时间</b> 每周：周二~周五 (节假日除外) 8:30~16:30 周三~周四 8:30~12:00 <b>地点</b> 役场5楼教育咨询室 学校教育科 ☎ 33-2151 ※ 需要咨询者请提前来电预约	<b>日时</b> 2号(周二) 13:30~15:30 <b>地点</b> 健康福祉中心 はあとふる1楼会议室 <b>咨询处</b> 咨询员:芝 ☎ 32-3065 ※ 随时受理※需要预约	<b>日时</b> 17号(周三) 13:30~15:30 <b>地点</b> 残疾人自立支援设施 (あつまリーナ) <b>咨询处</b> 咨询员:桑高 ☎ 32-1793 ※ 需要咨询者请提前来电预约	<b>日时</b> 周一~周日(节假日除外) 9:00~16:00 <b>场所</b> 育儿支援中心 (子育て支援センター) <b>咨询处</b> 育儿支援中心 ☎ 28-7034

顾虑担忧事宜咨询	司法代书拥护权利咨询	法律免费咨询	周日办公实施日期
<b>日时</b> 10号(周三) 24号(周三) 13:30~16:00 <b>受理时间</b> 15:30分止 <b>地点</b> 健康福祉中心 はあとふる1楼咨询室 <b>咨询处</b> 社会福利协议会 ☎ 34-1800	<b>有关成年後見制度, 遺産继承等</b> <b>时间</b> 17号(周三) 13:30~16:30 <b>地点</b> 健康福祉中心 はあとふる1楼咨询室 <b>咨询处</b> 社会福祉协议会 ☎ 34-1800 ※ 请在一周前提前预约	<b>时间</b> 3号(周三) 17号(周三) 13:30~16:30 <b>地点</b> 役场2楼会议室 <b>咨询</b> 每人30分钟 ※需要咨询者 请提前预约 <b>咨询处</b> 总务科 ☎ 33-2131 ※ 有关纠纷, 法律问题等可向 律师咨询请教。	<b>日期</b> 7号(周日), 14号(周日) 21号(周日), 28号(周日) <b>开厅</b> 8:15~12:00 <b>时间</b> 13:00~17:00 ※ 6号(周日)因实施区域防灾训练, 此日不实行开厅办公, 敬请见谅。 <b>咨询处</b> 总务科 ☎ 33-2132

建筑物免费咨询	《生活消费咨询》 由消费生活咨询专员来对答面谈	高龄长辈咨询	支援创业咨询
<b>时间</b> 7号(周日) 14号(周日) 28号(周日) 10:00~12:00 <b>地点</b> 中央公民馆2楼IT讲习室 都市环境科 相关法律·抗震加固等 ※需要预约 ☎ 33-2161	<b>下记日期以外也随时接受有关问题的 咨询与面谈但请提前联系。</b> <b>日期</b> 每周周二, 周五 (节假日除外) ※2/5(周五)变更为2/8(周一) <b>时间</b> 9:00~16:00 <b>场所</b> 役场6楼产业科 <b>咨询处</b> 产业科 ☎ 33-2122	<b>年老者预防被看护的方法, 罹患痴 呆症或被虐待等问题的咨询与面谈。</b> <b>日期</b> 周一~周五 (节假日除外) <b>时间</b> 8:15~17:00 <b>地点</b> 健康福祉中心 はあとふる2楼咨询室 <b>咨询处</b> 地域包括支援中心 ☎ 33-2323	<b>町创业支援互联网将提供从创业咨询 到事业设立为止的各种细节上之咨询 与面谈。</b> <b>日期</b> 周一~周五(节假日除外) <b>时间</b> 9:00~16:00 <b>地点</b> 役场6楼产业科 <b>咨询处</b> 产业科 ☎ 33-2122

税务免费咨询	经营無料相談「よしサポ」 免费经营咨询(请提前预约)	一般废弃物最终处理场 (エポ池) 假日搬入日程	清扫中心·再生中心 假日搬入日程
<b>提供有关遗产继承税, 土地取得税, 赠与税等所有税金方面的咨询服务</b> <b>日期</b> 24号(周三) <b>时间</b> 13:30~15:30 <b>地点</b> 役场2楼会议室 ※需要咨询者请提前预约 <b>咨询处</b> 东海税务师会岛田支部 ☎ 0547-37-6575	<b>由县支援据点「よろず」的专员 来建议对于经营或创业等的咨询</b> <b>日时</b> 3号(周三), 12号(周五) 18号(周四) <b>地点</b> 北緑洲公园 9:30~17:00 (北オアシスパーク) <b>咨询处</b> 都市推进公社 (まちづくり公社) ☎ 33-2700	<b>日期</b> 7号(周日) 14号(周日) 21号(周日), 28号(周日) ※ 搬入时从周一~周五(节假 日除外)並請提前预约。 <b>搬入</b> 13:30~15:30 <b>咨询处</b> 都市环境科 ☎ 33-2102	<b>日期</b> 6号(周六)·14号(周日) 20号(周六)·28号(周日) <b>时间</b> 周六: 8:30~12:00 周日: 8:30~12:00 13:00~15:00 <b>咨询处</b> 清扫中心 ☎ 24-0530 联络时请说明申请人的地 址, 姓名, 垃圾的种类。

**招集町营住宅住戶以及入住宿者**  
招集期限: 1月14号(周四)~28号(周四)

住房简介: ①さくら団地 筑建于1989年 招集房: 1套  
地址: 川尻210  
房间布局: 3DK(8・6・6)  
租金: 21,500日元~42,300日元

住房简介: ②さくら団地 筑建于1988年 招集房: 1套  
地址: 川尻210号  
房间布局: 3DK(8・6・6)  
租金: 21,200日元~41,700日元  
※租金乃根据年收而定。

对象: 符合下列全部条件的人

- 有一起同住的亲属
- 年薪低于基本标准
- 在町内6个月以上在住或者就业
- 有可靠的连带保证人
- 住房困难
- 没有拖欠市町村税金
- 不是暴力团成员

※在应征者过多时, 以抽签形式来决定。

申请/咨询处: 都市环境课都市计划部门 ☎33-2161

**「交通事故巡回咨询」**

静冈县交通事故咨询所的专员来回答有关损害赔偿金的算  
定方法, 和对方谈判的进行方式, 领取汽车(自动车)赔偿  
责任保险金的申请方法等有关交通事故的各种咨询。

※ 需要咨询者请申请。  
日期: 2月17号(周三) 时间: 10:00 ~ 15:00  
地点: 役场6楼会议室1 咨询费: 免费  
报名截止日 2月15日(周一)当天为止  
咨询处: 防灾课地域安全部门  
☎33-2134

**利用个人编码卡可在自动交付机上索取您所需要的文件**

利用在役场大门前北侧的自动交付机可使用『个人编码卡  
(マイナンバーカード)』来取得住民票, 印鉴证明书等等。  
在使用之前, 必须到役场来设定您的『利用者证明用电子证  
明书』的暗码!!  
咨询处: 町民课住民窗口部门  
☎33-2101

从1月20日开始

为吉田町在住外国人士发行的【友谊】中国语信息报 每月20号发行

# 友谊

1 2021.02

信息报发行&咨询: 吉田町役場〒421-0395 静岡県榛原郡吉田町住吉87番地 ☎0548-33-2101  
免费翻译时间: 8:15~12:00, 13:00~17:00 (周六, 周日, 节假日除外) 为您提供役场内各科手  
续的办理和咨询以及免费的(中·日·英·西·葡语)翻译服务, 欢迎向柜台服务人员请示要求!

★由于新型冠状病毒肺炎感染症的影响, 因此町内各种活动的实行日期都有可能中止, 延期或取消。  
详情请参阅各机关设施等网络上最新资讯。造成您诸多的不便, 尚请见谅! 感谢合作!!

标题消息, 详情敬请参阅广报

● 吉田町长, 议会会长新年致辞	2
◎ 让吉田町成为患有痴呆症的人能安心生活的城市 地域的人士来一起关怀得痴呆症的人吧!	5, 本报
※ 吉田町队发挥团队精神, 连续5年获得静冈市町接力竞赛大赛奖牌	6, 7
★ 请尽早作「所得税 县町民税」的确定申报	8, 9, 本报
▶ 2月6日为入浴之日, 想到はあとふる(健康福祉中心)的澡堂入浴吗?!	10
● 受理2021. 2022年度招标参加资格的申请	10
◎ 役场职员于12月6日「地域防灾之日」, 在综合体育馆实行运营避难所的训练	12
! 防卫省募集「自卫官候补生」实施录取考试	14
★ 2月17号(周三)10:00~15:00在役场6楼会议室1举行「交通事故巡回咨询」	14, 本报
◎ 吉田町在地的企业行号于2月7日(周日)13:00~16:00举行共同合办企业说明会, 参 加费免费	16, 本报
★ 招集町营住宅住戶以及入住宿者, 招集期限从1月14号(周四)到28号(周四)为止	16, 本报

**2月乳幼儿的健诊, 健康咨询指导**

乳幼儿健诊, 健康咨询的实施情形, 将个别通知对象的人。有  
关乳幼儿健康咨询的实施情形, 敬请参照町的官方网站或是よ  
しにこダイアリー上的最新资讯。

请登录便利的『よしにこダイアリー』软件  
这是一个可利用智能手机或是平板电脑来记录孩子的成长情  
形, 简单地管理预防接种的日程的免费软件。町政府也藉此  
发报通知。

以下可下载よしにこダイアリー的软件

母子モ 検索

Android版 iPhone版

**发行母子保健手册** 町健康指南网页版 有关不妊(不孕)·不育(惯性流产)的咨询

每周: 周一  
时间: 8:15~16:45

可利用电脑及手机参阅网页详情。

由专家来回复您的电话咨询与面谈(需要预约)  
不妊·不育専門相談中心 ☎080-3636-3229  
◆受理时间: 每周 周二(10:00~19:00)  
周四, 周六(10:00~15:00)

肝炎病毒检验·咨询、  
艾滋病毒检验、骨髓提供登记

町民健康咨询处 健康促进科 ☎32-7000

日时: 2月1号(周一) 9:30~11:00

咨询处: 中部保健所(预约制)  
☎ 054-644-9273

为了帮您增进健康, 由保健师·营养师来为您  
回答个别咨询与面谈。

**吉田町在地的企业行号  
共同合办企业说明会, 参加费免费。**

町内的16家(预定)企业行号聚集一起召开企业的业务内容说明会,  
以及受理就职面谈。参加费免费, 不需要带履历书。服装自由。

日期: 2月7日(周日)  
13:00~16:00  
场所: 住吉小学校体育馆  
对象: 想就职, 改行跳槽的人(含想打钟点工的人)  
电话: 产业课商工观光水产部门 ☎ 33-2122

找工作吗?!

2月值班日 休诊日的值班医院

7号(周日)	千内科 クリニック ☎ 34-1001
11号(周四)	佐故医院 ☎ 22-7010
14号(周日)	かわしりこども クリニック ☎ 33-0555
21号(周日)	さかい 耳鼻咽喉科医院 ☎ 34-1818
23号(周二)	はいばら泌尿器科 クリニック ☎ 28-0887
28号(周日)	こどもクリニック おおかわ小児科 ☎ 32-6789
诊疗时间:	9:00~17:00
问询处:	健康推进科 (保健中心) ☎32-7000

榛原医師会 検索

※ 诊疗时间也许会有变更, 请在诊疗前请事  
先与值班医院或是上网进行确认以后再  
去就诊。

人の動き 人口变动

2020年12月31号	至今
住民基本台帳人口	29,421人 (比前月 減31人)
男	14,673人
女	14,748人
其中外国人口	1,703人
男	734人
女	969人
户数	11,610戸(比前月 減20戸)
组数	524组(比前月 減1组)
出生	14人
死亡	31人
迁入	102人
迁出	108人

## 请早期办理「所得税等・町县民税」的申报

从2月16号(周二)开始办理「所得税等・町县民税」的申报手续。在此期间, 预想会非常忙碌。因此, 在办理申报手续时请务必将收支清单(一般・农业・不动产)先制作好, 需要办理医疗费申报的居民, 请确认收据的日期并先将医疗费总额计算好以后再驾临会场。※【所得税等】就是所得税和复兴特别所得税之总称。

### 中央公民馆(大厅)申报咨询会

实施以町县民税, 确定申告书A样式为中心的申报咨询, 其他的样式等只受理提交

**咨询・受理时间** 2月16号(周二)~3月15号(周一)  
9:00~12:00・13:00~16:00  
※周六, 周日, 节假日除外。  
周日开厅时只受理提交申报书。  
**税务师免费咨询** 2月24号(周三)・25号(周四)・26号(周五)  
3月1号(周一)  
**税务免费咨询处** 9:30~12:00・13:00~16:00

◆有关资产转让所得・山林所得・赠与税・继承税的咨询◆  
前年份的事业・不动产・杂项所得的特前所得超过300万日元的收入者, 则不能参加此次的免费咨询。

**咨询处** ① 岛田税务署(岛田市扇町2-2) ☎0547-37-3121(总机)  
「确定申告电话咨询中心」。  
② 税务科住民税部门 ☎33-2107

### ◆为了防止新型冠状病毒的扩散蔓延敬请协力合作

- 入场前测量体温超过37.5度以上的人不能进入场内。身体不适的人, 敬请避免前来。
- 来场时请佩戴口罩, 使用适量还有酒精成分的消毒液将手指消毒, 彻底做好预防感染的措施。
- 虽然当天分发「整理券」, 但因时而异有时限入场。请尽量不要多人前来会场。
- 为了防止感染, 今年不设置「自己申报专区(自主申告コーナー)」。

### ◆申报表上必须记入个人编号

随着个人编号制度的导入, 在办理申报手续时必须要在申报表上填写「个人编号」并提示「能够证明本人身份的有效证件或者复印件」。  
**本人身份证明的有效身份证件**◆◆  
▶有个人编号卡的居民请提示(个人编号卡)  
▶没有个人编号卡的居民请提示(个人编号通知卡)。(记载有个人编号的住民票)

### 岛田税务署的确定申报「步步高」会场的咨询 2月16号(周二)~3月15号(周一)

**咨询・受理时间** 9:00~17:00 (16:00 停止受理)  
请利用公共交通机关的交通工具莅临。  
**咨询处** 岛田税务署 ☎0547-37-3121

- ① 转让土地・建筑物和股票等的分离征税。
- ② 第1年的「住宅贷款等特别扣除」
- ③ 有关「住宅贷款等特别扣除」以外的新建房和增建房申报
- ④ 消费税, 赠与税
- ⑤ 申报平成31年(令和元年)以前的所得税。
- ⑥ 住址不在吉田町的居民。
- ⑦ 青色申报者。
- ⑧ 受有外国税扣除者。
- ⑨ 受有杂项损失扣除者。



◆前往岛田税务署办理确定申告说明会时需持有「入场整理券」

当天在会场分发「入场整理券」, 在整理券上标示的时间来场因「入场整理券」的张数有限, 有时会麻烦您隔天再来除了当天分发整理券以外, 从国税局的LINE公式账号上也可取得。

### ◆需要申报町县民税的居民◆

- 令和3年1月1号至今在吉田町设有住所并符合以下任何一项条件的居民。已经申报过所得税的居民没有必要申报町县民税。
- ① 令和2年中(1月~12月)有营业, 农业, 不动产, 分红, 杂收等收入者。
  - ② 除了工资以外还有其它收入之人(除了工资以外有20万日元以下收入时不需申报, 但是需要申报町县民税。)
  - ③ 年金领取者当中且需缴纳町县民税, 并且享有抚养扣除或残障者扣除等的人。
  - ④ 令和2年中从公司等退休至令和3年1月1号尚未就业之人。
  - ⑤ 领有2处以上工资或年金等收入之人。

◆因页面有限, 有关残疾者扣除对象者认定, 住宅借入金等特别扣除, 纸尿裤的医疗费扣除等等之详情, 敬请参阅广报或来电咨询。

### ◆办理申报时必须携带的物品◆

- ① 印章(证明印章) ② 工资或者年金等的源泉征收票(原本)
- ③ 有事业所得或不动产所得之人, 须带收支明细清单, 固定资产课税明细书或名寄帐副本等能确认租税课税的资料(仅限制作好收支清单者)。
- ④ 生命保险费, 地震保险费的扣除证明, 国民健康保险费扣除证明(已作完年末调正者则不须此类证明书), 残疾者手帐等等。
- ⑤ 需要办理医疗费扣除之人请备好「医疗费扣除明细书」(セルフメディケーション税制明细书), 缴纳过的医疗费收据, 或是能确认已领受保险等补助金额(包含估算金额)之文件。(请确认收据日期及合计医疗费总额来事先制作好明细书)。
- ⑥ 如办理返还申报时, 请提交返还用的银行账号(存折等)。
- ⑦ 前年度为止的确定申报复印本。
- ⑧ 确认个人的文件(如个人编码卡, 通知卡等可证明个人身份的文件等)。
- ⑨ 有「利用者识别编码」之人, 请带可确认编码的文件。

### ◆2月6日是「入浴之日」想到はあとふる(健康福祉中心)的澡堂入浴吗?! ◆◆时间:10:00~15:00

- ◆ 可入浴日: (每周)周一~周五(年初年底, 节假日除外)
- ◆ 对象: 60岁以上的人(陪同前往60岁以下的人也可入浴)
- ◆ 入浴费用: 每次200日元(回数卷一套→可使用11次的优惠套票, 售价2,000日元)
- ◆ 仅备有肥皂及洗发精, 没有借浴及贩卖毛巾, 请各自准备。

- ◆ 交通工具: 60岁以上的人可利用免费的巡回巴士, 时间表等详情, 敬请参阅广报。
- ◆ 详情请洽咨询处: ① 福祉课 高龄者福祉部门 ☎33-2105  
② 町社会福祉协议会 ☎34-1800

### 儿童津贴支付通知

**支付对象:** 1月末至今的儿童津贴领取者(也包含特例支付领取者)  
**支付月份:** 令和2年10月~令和3年1月  
**支付转账日:** 2月10号(周三)  
※在办理过儿童津贴申请手续以后, 如果转账存折名义人的(姓氏)有变更的居民, 请携带可以用于转账的存折账号或者银行卡(邮政银行的情况下仅限于存折), 前来役场社会福利科办理手续。  
※针对未提交现状申报的居民, 停止发放儿童津贴。  
**咨询处:** 儿童未来科儿童福祉部门 ☎33-2153

### 支援对就业没有自信的年轻人和其亲属而开办的“支援就业研讨会”

○ 不须预约, 当天请直接亲临会场  
**日时:** 2月13日(周六) 10:00~  
**场所:** 中央公民馆1楼大会议室  
**内容:** 演讲, 体验发表, 各别咨询谈话  
**咨询处:** 产业课科商工观光水产部门 ☎33-2122

## 图书馆通知

### ◎ 交流ストリート 交流空间

1、2楼交流空间  
▶ 吉田町新春挥毫书法作品展示  
1月25号(周一)~2月4号(周四)  
想在交流空间等处展示绘画, 书法, 工艺品等等的作品吗? 非吉田町的居民也可利用此处。有意者请向图书馆柜台服务人员咨询。

交流会  
(适合0岁~2岁) **中止**  
(适合3岁~小学生) **中止**  
◎ 二手杂志的分发 **中止**  
◎ 免费电影放映 **中止**

## 吉田町立图书馆的休馆通知 休館日

1月							2月						
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
					1	2		1	2	3	4	5	6
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
24/31	25	26	27	28	29	30	28						

◎ 開館时间: 周一~周四10:00~18:30/周六・周日・节假日9:30~17:30



● 图书馆 ● ☎ 33-3434 URL <http://www.lib.yoshida.shizuoka.jp/>  
FAX 33-2300 手机网页 <http://www.lib.yoshida.shizuoka.jp/mobile/>



### 县营吉田公园信息 相关申请等请向非营利法人

しずかちゃん事務局咨询 ☎33-1420

### 2月份的园艺迷你讲座

这是一个小型课程讲座, 志愿者可通过一边参加公园的植物管理实践作业, 一边学习有关园艺植物栽培知识。  
**日期:** 2月13号(周六)  
13:30~15:00  
**内容:** 香草世界的乐趣  
制作含有香草成分的作品

**地点:** 吉田公园管理栋内  
**携带物品:** 工作手套, 剪树枝用的剪刀等  
**参加费:** 1,000日元(材料费)  
**限制人数:** 20名  
**报名截止:** 1月31号(周日)

### 夜间紧急救护请到志太・榛原 地域急救医疗中心

(志太・榛原地域急救医療センター)  
志太・榛原地域急救医疗中心(志太・榛原地域急救医療センター)在夜间接受不需入院(初期急救)的紧急患者。请事先来电咨询以后再带健康保险证, 各种医疗受给证, 服药手册(お薬手帳)前来。

※ 为了防止新型冠状病毒的感染蔓延, 从挂号受理到就诊前的时间里, 敬请在车内待机等候直到被叫唤。  
**受诊时间** 周一~周五: 19:30~22:00  
周六~周日: 19:30~隔天早上7:00  
**受诊内容** 内科・小儿科  
(周六・周日过22:00以后, 有时只接受小儿科的急患。)  
**咨询处** 志太・榛原地域急救医療センター  
☎ 054-644-0099

### 乐市 2月7日 9:00~

**地点:** 能满寺山公园停车场  
详情请洽吉田町商工会  
☎32-3366



### 利用您所缴纳的税金建设城镇

#### 1月份的纳税项目

町县民税	第4期
国民健康保险税	第7期

敬请在2月1号(周一)之前缴纳  
可以利用方便快捷的银行账户转账。  
**咨询处:** 税务科 收纳管理部门  
☎33-2109

## 便利的电话联系表

静岡入国管理局(しずおかにはゆうこくかんりきょく) 静岡市葵区伝馬町9-4 ABC プラザビル 6階	☎ 054-653-5571	島田税务署(しまだぜいむしよ) 島田市扇町2-2(しまだしおうぎまち)	☎0547-37-3121
牧之原警察署(まきのほらけいさつしよ) 牧之原市細江2737(まきのほらしほそえ)	☎0548-22-0110	島田年金事務所(しまだねんきんじむしよ) 島田市柳町1-1(しまだしやなぎまち)	☎0547-36-2211
ハローワーク榛原(はろーわーく はいばら) 牧之原市細江4138-1(まきのほらしほそえ)	☎0548-22-0148	榛原総合病院(はいばらそうごうびょういん) 牧之原市細江2887-1(まきのほらしほそえ)	☎0548-22-1131